



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран,  
соединяйтесь!

1970 ГОД  
12 ДЕКАБРЯ,  
СУББОТА  
№ 289 (18834)  
Цена 2 коп.



ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА  
СССР ВОСЬМОГО  
СОЗЫВА

На снимке: депутаты  
Верховного Совета СССР  
принимает Закон о Государ-  
ственном плане развития на-  
родного хозяйства СССР на  
1971 год.

Фото А. Устинова.  
(«Правда»).

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА  
МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთა კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს სსრ უმაღლესი  
საბჭოსა და საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ორგანო

Газета выходит с июня 1922 года

## ЗАКОН Союза Советских Социалистических Республик

### О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

**Статья 1.** Одобрить представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год с учетом поправок планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей.

**Статья 2.** Утвердить следующие основные показатели Государственного плана развития народного хозяйства СССР на 1971 год:

(прирост в процентах к 1970 году)

национальный доход, используемый на потребление и накопление	6,1	процента
продукция промышленности	6,9	процента
в том числе:		
производство средств производства	6,7	процента
производство предметов потребления	7,4	процента
государственные капитальные вложения	6,5	процента
грузооборот всех видов транспорта	5,3	процента
фонд заработной платы по народному хозяйству	5,2	процента
прибыль от промышленной деятельности	13	процентов

**Статья 3.** Обеспечить увеличение в 1971 году по сравнению с 1970 годом:

реальных доходов на душу населения	на 4,7	процента
розничного товарооборота государственной и кооперативной торговли	на 6,4	процента
бытовых услуг населению	на 16,7	процента

ввода в эксплуатацию общей площади жилых домов за счет государственных капитальных вложений	на 5,9	процента
численности детей в дошкольных учреждениях, состоящих на государственном бюджете	на 4	процента
численности учащихся в школах и группах с продленным днем	на 5,8	процента
приема учащихся в высшие учебные заведения	на 0,3	процента
приема учащихся в профессионально-технические учебные заведения	на 3,7	процента
количества больничных койек	на 2,2	процента

**Статья 4.** Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного хозяйства СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей: планово-бюджетных, по промышленности, по транспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат Верховного Совета СССР, и принять по ним соответствующие решения.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
**Н. ПОДГОРНЫЙ.**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
**М. ГЕОРГАДЗЕ.**

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

## ЗАКОН Союза Советских Социалистических Республик О Государственном бюджете СССР на 1971 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

**Статья 1.** Утвердить представленный Советом Министров СССР Государственный бюджет СССР на 1971 год с принятыми по докладам планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 160.971.463 тыс. рублей и по расходам в сумме 160.770.966 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тыс. рублей.

**Статья 2.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год доходы от государственных и кооперативных предприятий и организаций — налог с оборота, плата за производственные фонды, фиксированные платежи, свободный остаток прибыли, отчисления от прибыли, подоходный налог и другие доходы от социалистического хозяйства — в общей сумме 146.109.127 тыс. рублей.

**Статья 3.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год расходы на финансирование народного хозяйства — дальнейшее развитие тяжелой промышленности, строительной индустрии, легкой и пищевой промышленности, сельского хозяйства, транспорта, жилищно-коммунального хозяйства и других отраслей народного хозяйства — в общей сумме 77.029.349 тыс. рублей.

**Статья 4.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на социально-культурные мероприятия — на школы всеобщего обучения, техникумы, высшие учебные заведения, научно-исследовательские учреждения, профессионально-технические учебные заведения, библиотеки, клубы, театры, печать, радиовещание и другие мероприятия по просвещению и культуре: на больницы, детские ясли, санатории и другие учреждения по здравоохранению и физической культуре; на пенсии и пособия — в общей сумме 58.522.321 тыс. рублей, в том числе по бюджету государственного социального страхования в сумме 18.489.460 тыс. рублей.

**Статья 5.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на оборону страны в сумме 17.854.000 тыс. рублей.

**Статья 6.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на содержание органов государственной власти, органов государственного управления, суда и прокуратуры в сумме 1.717.941 тыс. рублей.

**Статья 7.** Утвердить союзный бюджет на 1971 год по доходам в сумме 88.927.991 тыс. рублей и по расходам в сумме 88.727.494 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тыс. рублей.

**Статья 8.** Установить государственные бюджеты союзных республик на 1971 год по доходам и расходам в сумме 72.043.472 тыс. рублей, в том числе по союзным республикам:

Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика	39.227.641
Украинская Советская Социалистическая Республика	12.309.963
Белорусская Советская Социалистическая Республика	3.062.895
Узбекская Советская Социалистическая Республика	2.929.821
Казахская Советская Социалистическая Республика	4.914.920

Грузинская Советская Социалистическая Республика	1.326.409
Азербайджанская Советская Социалистическая Республика	1.326.253
Литовская Советская Социалистическая Республика	1.412.105
Молдавская Советская Социалистическая Республика	831.973
Латвийская Советская Социалистическая Республика	960.999
Киргизская Советская Социалистическая Республика	858.423
Таджикская Советская Социалистическая Республика	768.703
Армянская Советская Социалистическая Республика	890.039
Туркменская Советская Социалистическая Республика	584.062
Эстонская Советская Социалистическая Республика	639.266

**Статья 9.** Утвердить на 1971 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в государственные бюджеты союзных республик в следующих размерах:

а) от поступлений по налогу с оборота: РСФСР — 36,8 процента, Украинской ССР — 82,6 процента, Белорусской ССР — 67,2 процента, Узбекской ССР — 95,8 процента, Казахской ССР — 100 процентов, Грузинской ССР — 78,5 процента, Азербайджанской ССР — 91,6 процента, Литовской ССР — 87,5 процента, Молдавской ССР — 37,3 процента, Латвийской ССР — 33,2 процента, Киргизской ССР — 83,5 процента, Таджикской ССР — 100 процентов, Армянской ССР — 93,5 процента, Туркменской ССР — 97 процентов, Эстонской ССР — 41,9 процента;

б) от суммы размещаемого в 1971 году Государственного 3-процентного внутреннего выигрышного займа — 50 процентов;

в) от подоходного налога с населения в государственные бюджеты Узбекской ССР и Туркменской ССР — 100 процентов.

Выделить из средств союзного бюджета в 1971 году Государственному бюджету Казахской ССР 417.337 тыс. рублей и Государственному бюджету Таджикской ССР 38.685 тыс. рублей для обеспечения финансирования мероприятий, предусмотренных Государственным планом развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

**Статья 10.** Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному бюджету СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей: планово-бюджетных, по промышленности, по транспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат Верховного Совета СССР, и принять по ним соответствующие решения.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
**Н. ПОДГОРНЫЙ.**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
**М. ГЕОРГАДЗЕ.**

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об утверждении отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:  
Утвердить отчет об исполнении Государственного бюджета

СССР за 1969 год по доходам в сумме 140.032.994 тыс. рублей и по расходам в сумме 138.530.688 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 1.502.306 тыс. рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПОДГОРНЫЙ.**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ.**

Москва, Кремль, 10 декабря 1970 г.

## „ЛУНОХОД-1“ НАЧАЛ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ВТОРОГО ЛУННОГО ДНЯ СООБЩЕНИЕ ТАСС

8 декабря 1970 года на Луне в районе Моря Дождей наступил лунный день, и автоматический аппарат «Луноход-1» начал новый этап активной работы.

До этого во время лунной ночи, продолжавшейся с 24 ноября по 8 декабря, самоходный аппарат «Луноход-1» находился в неподвижном положении, но приборы и системы, расположенные в его приборном отсеке, продолжали функционировать. За этот период с автоматическим аппаратом было проведено два сеанса радиосвязи, в ходе которых была получена телеметрическая информация, свидетельствующая о нормальных режимах, состоянии и функционировании всех его систем.

При температуре на поверхности Луны ниже минус 130 градусов по Цельсию в приборном отсеке лунохода с незначительными колебаниями сохранялась температура около плюс 15 градусов по Цельсию. Поддержание заданного температурного режима обеспечивалось специальным изотопным источником тепла, нагревающим газ, который циркулирует в корпусе лунохода.

Таким образом советский автоматический аппарат успешно выполнил программу лунной ночи в условиях космического вакуума и низких температур.

5 и 6 декабря в Крымской астрофизической обсерватории Академии наук СССР были проведены эксперименты по лазерной локации лунной поверхности в районе стоянки лунохода. Наземной аппаратурой были посланы в сторону Луны и зарегистрированы четкие отраженные сигналы от установленного лунохода лазерного отражателя, изготовленного французскими специалистами. 9 декабря 1970 года с автоматическим аппаратом «Луноход-1» был проведен сеанс радиосвязи длительностью около одного часа, во время которого выполнялись операции по подготовке к новому этапу работы. Солнечная батарея была открыта и установлена относительно Солнца в положение, обеспечивающее получение максимального зарядного тока для восполнения запаса электроэнергии в аккумуляторной батарее.



С помощью телефотометров были переданы на Землю панорамы лунной поверхности в месте стоянки самоходного аппарата, а также изображение Солнца, восходящего над горизонтом Луны.

Во время очередного сеанса 10 декабря 1970 года по команде из Центра дальней космической связи было начато движение лунохода. В ходе перемещения по лунной поверхности аппарат совершил также несколько поворотов. Телевизионные системы передали на Землю четкие изображения лунного ландшафта.

В программу исследований входила и оценка механических свойств лунного грунта.

В ходе сеанса были получены необходимые телеметрические данные, свидетельствующие о нормальной работе бортовых систем лунохода.

Управление луноходом продолжается Центром дальней космической связи. Намеченная программа научных исследований и экспериментов успешно выполняется.

### 9 ЧАСОВ НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ ЛУНОХОДА

11 декабря корреспондент ТАСС сообщил из Центра дальней космической связи:

Вчера вечером, в 16 часов по московскому времени, начался очередной сеанс радиопередачи автоматического аппарата «Луноход-1». В сеансе продолжались девять часов, впервые после лунной ночи осуществлялось движение лунохода. Он двигался по пересеченной поверхности вначале в направлении на юго-восток, а затем на юго-запад. Трасса движения автоматического аппарата проходила среди отдельных камней и впадин. Под управлением экипажа луноход совершал маневры, обходя естественные лунные препятствия.

На пути движения лунохода встретился кратер с диаметром 16 метров и глубиной около 2 метров. Самоходный аппарат спустился в кратер, затем поднялся вверх по его склону и вышел на ровную поверхность. Во время прохождения кратера крен лунохода достигал 27 градусов, а дифференциал — 17 градусов. В течение первого сеанса движения было пройдено 244 метра.

При кратковременных остановках лунохода проводились исследования механических свойств грунта. По мнению технического руководства, суровые условия длительной лунной ночи не повлияли на маневренность характеристики и работоспособность автоматического аппарата «Луноход-1». (ТАСС).

На пути движения лунохода встретился кратер с диаметром 16 метров и глубиной около 2 метров. Самоходный аппарат спустился в кратер, затем поднялся вверх по его склону и вышел на ровную поверхность. Во время прохождения кратера крен лунохода достигал 27 градусов, а дифференциал — 17 градусов. В течение первого сеанса движения было пройдено 244 метра.

Этот снимок сделан телефотометром «Луноход-1» вскоре после того, как взошло Солнце. Об этом говорят длинные тени, отброшенные неровностями лунной поверхности, и рельефом, отчетливым на грунте колесами машины. На снимке справа внизу — колеса лунохода, вверху видна штативная антенна.

# О ПРОЕКТЕ ОСНОВ ВОДНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗОВ ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК

## Доклад председателя Комиссии по сельскому хозяйству Совета Национальностей Верховного Совета СССР депутата Н. М. БОРИСЕНКО

Товарищи депутаты! Комиссия по сельскому хозяйству совместно с Комиссиями законодательных положений, Комиссиями по промышленности, Комиссиями по транспорту и связи, Комиссиями по строительству и промышленности строительных материалов, Комиссиями по охране природы Совета Союза и Совета Национальностей поручили мне доложить о проекте Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик, внесенном ими на рассмотрение Верховного Совета СССР.

Обсуждение проекта Основ водного законодательства настоящей сессией Верховного Совета СССР проходит накануне XXIV съезда партии. Предварительные итоги показывают, что Директивы XXIII съезда КПСС по пятилетнему плану развития народного хозяйства СССР по важнейшим показателям успешно выполняются.

В этом году наш народ и все прогрессивное человечество отметили 100-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина — основателя Коммунистической партии и Советского государства. С именем и деятельностью Ленина связана целая революционная эпоха в жизни человеческого общества. В. И. Ленин стоял у истоков советского законодательства, которое сыграло большую роль в осуществлении коренных социально-экономических преобразований в нашей стране. Ленинизм «Декретом о земле» все воды, наряду с другими природными богатствами, были национализированы, и их использование подчинено задачам развития производительных сил в интересах советского народа.

Уже в первые годы Советской власти проявлялась большая забота об эффективном использовании водных ресурсов. Известны указания В. И. Ленина об орошении земель в Туркестане, Закавказье, Поволжье, о развитии гидроэнергетики, об охране рыбопродуктивных водоемов, об использовании лечебных вод для нужд здравоохранения и другие. Было принято немало правовых актов, которые сыграли важную роль в организации рационального использования и охраны вод.

В условиях бурного развития промышленности, интенсификации сельского хозяйства, расширения орошаемых земель, а также улучшения культурно-бытовых условий жизни людей происходит значительный рост водопотребления и других форм использования водных ресурсов. Вопросы водоснабжения, охраны вод в настоящее время приобретают характер серьезной проблемы, от разрешения которой в известной мере зависит дальнейшее развитие экономики страны.

Конечно, наша страна, ее хозяйство и население не испытывают так называемого «водного голода». Советский Союз богат водными ресурсами. Тем не менее на центральных и южных районах страны, где сосредоточено

около 80 процентов населения, промышленности и сельскохозяйственного производства, приходится всего лишь 14 процентов общего речного стока.

Проблема водоснабжения усугубляется загрязненностью многих водных источников в результате сброса в них неочищенных производственных и бытовых сточных вод. Значительно загрязняет водоемы поверхностный сток с полей, содержащий ядохимикаты и удобрения.

В последние годы в больших масштабах проводятся организационно-технические мероприятия, направленные на предотвращение загрязнения водоемов, строятся очистные и другие водохозяйственные сооружения. Однако санитарное состояние многих водных источников, используемых для водоснабжения и других народнохозяйственных нужд, остается пока неудовлетворительным.

Вот почему особенно весомо звучат слова товарища Л. И. Брежнев о том, что важно беречь природу, охранять и приумножать ее богатства, что хозяйство, рациональное использование естественных ресурсов, забота о земле, о лесу, о растительном и животном мире — все это наше кровное, коммунистическое дело.

Партия и правительство всегда уделяли большое внимание этому вопросу. Достаточно сказать, что в июле текущего года ЦК КПСС и Совет Министров СССР одобрили доклад о перспективах развития мелиорации земель в 1971—1985 годах, регулировании и перераспределении стока рек в интересах развития всех отраслей народного хозяйства.

В решении задач рационального использования водных ресурсов и их охраны важная роль принадлежит советскому водному законодательству. Принятые акты об упорядочении использования и усилении охраны водных ресурсов имеют большое значение. Вместе с тем следует сказать, что они разобщены, не кодифицированы, отдельные положения их уже устарели, не отвечают задачам сегодняшнего дня и тем более требованиям развития общественного производства в предстоящие годы.

В интересах дальнейшего упорядочения использования и усиления охраны вод возникает необходимость принятия такого закона, который, объединяя все ценное, что имеется в действующих нормативных актах, и вводя новые принципиальные положения, заложила бы прочную правовую базу для дальнейшего совершенствования советского водного законодательства. Этим целям и должен служить общесоюзный закон, проект которого внесен на ваше рассмотрение.

Товарищи депутаты! Подготовленный комиссиями Со-

вета Союза и Совета Национальностей проект Основ водного законодательства был опубликован в газетах «Известия», «Сельская жизнь», «Социалистическая индустрия» и в республиканских газетах для обсуждения его общественностью.

Проект Основ вызвал большой интерес. Он обсуждался на собраниях колхозников, предприятий, организаций, научно-исследовательских учреждений и учебных заведений, в исполнительных комитетах местных Советов депутатов трудящихся, министерствах и ведомствах Союза ССР и союзных республик. Большое внимание законопроект уделял печати, радио и телевидению.

В связи с обсуждением общественностью проекта Основ поступило более трех тысяч замечаний и предложений, которые тщательно изучены в Постоянной комиссии. Итоги обсуждения показывают, что проект Основ водного законодательства одобряется трудящимися нашей страны и воспринимается ими как проявление заботы Советского государства о рациональном использовании и охране водных ресурсов.

Постоянные комиссии Совета Союза и Совета Национальностей, занимающиеся разработкой рассматриваемого законопроекта, выражают чувство искренней признательности и сердечной благодарности всем товарищам и организациям, принявшим активное участие в обсуждении проекта Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

В поступивших письмах и корреспонденциях высказывались предложения о дополнении проекта Основ новыми статьями, в которых следовало бы закрепить участие общественности в проведении водохозяйственных мероприятий, определить задачи государственного контроля за использованием и охраной вод. Выносились предложения о том, чтобы в законопроекте уделять больше внимания вопросам учета и планирования использования вод в народном хозяйстве.

Обосновывалась целесообразность установления в законе перечня органов, осуществляющих государственное управление в области использования и охраны вод, уточнения понятия единого государственного водного фонда. Значительная часть замечаний относилась к порядку предоставления водных объектов в пользование и к регулированию отдельных видов водопользования. Эти предложения нашли отражение в проекте Основ.

Предложения, касающиеся охраны лесов, недр и других природных ресурсов, учтены в той мере, в какой они относятся к предмету данного законопроекта. Отдельные предложения не были учтены, поскольку они направле-

ны на излишнюю детализацию проекта Основ водного законодательства. Их целесообразно обсудить при подготовке водных кодексов союзных республик и других республиканских актов.

Некоторые предложения не приняты комиссиями по другим причинам. Нельзя согласиться, например, с предложениями об установлении платности водопользования. Этот вопрос требует специального изучения и обсуждения. Вместе с тем комиссиям считают, что с учетом конкретных обстоятельств в отдельных отраслях народного хозяйства там, где это может дать желаемый экономический результат, по усмотрению правительства СССР, возможно установление платности за отдельные виды специального водопользования, что и предусматривается проектом Основ.

Вносились предложения о запрещении сброса сточных вод в водоемы. При рассмотрении этих предложений учитывалось, что многие процессы в промышленности, мелиорация земель, эксплуатация коммунальных сооружений в городах рассчитаны на сброс отработанных вод в водоемы.

Требуются большие усилия наших ученых, работников промышленности и сельского хозяйства по разработке и внедрению в производство таких технологических процессов, которые ограничили бы в дальнейшем необходимость сброса сточных вод или позволили производить их полную очистку.

При данных условиях проект Основ водного законодательства не предусматривает запрещения сброса сточных вод, а устанавливает систему мер по соблюдению жестких требований, вытекающих из задач охраны водных ресурсов страны от загрязнения, засорения и истощения.

Товарищи депутаты! В представленном на ваше рассмотрение проекте Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик определены главные, наиболее принципиальные положения, касающиеся регулирования водных отношений в нашей стране. Вместе с тем законопроект предусматривает, что регулирование этих отношений осуществляется в установленных пределах и другими актами водного законодательства Союза ССР, а также водными кодексами и иными актами водного законодательства союзных республик.

Такая система водного законодательства соответствует ленинскому принципу демократического централизма и социалистическим принципам федеративного устройства нашего государства — Союза Советских Социалистических Республик.

Проект Основ водного законодательства состоит из преамбулы и 46 статей, включаемых 14 разделов. В первом разделе сосре-

доточены общие положения водного законодательства, определяющие его задачи, отношение союзного и республиканского законодательства, разграничение компетенции Союза ССР и союзных республик в области регулирования водных отношений, а также ряд других принципиальных положений.

Краеугольным камнем советского водного законодательства является закрепленная Конституцией СССР государственная общенародная собственность на воды. Исходя из этого, в статье 3 проекта Основ указывается, что в соответствии с Конституцией СССР воды в Союзе Советских Социалистических Республик являются всенародным достоянием, состоят в исключительной собственности государства и предоставляются только в пользование. Данное положение создает объективную предпосылку для организации рационального использования водных ресурсов страны в соответствии с народнохозяйственными планами.

Все воды в СССР составляют единый государственный водный фонд. В единый государственный водный фонд включаются находящиеся на территории СССР поверхностные и подземные воды, ледники, внутренние моря и другие водные объекты, использование которых возможно при достигнутом уровне развития производительных сил и поддается правовому регулированию, то есть они могут быть предоставлены в пользование, изъяты из пользования по решению компетентных государственных органов и для них может быть установлен определенный правовой режим.

Проект Основ водного законодательства в статьях 5 и 6 предусматривает разграничение компетенции между Союзом ССР и союзными республиками по регулированию водных отношений. Это разграничение построено исходя из необходимости сохранения за Союзом ССР определенного комплекса прав, обеспечивающих осуществление его конституционных полномочий, а также с учетом суверенности союзных республик.

В статье 7 законопроекта говорится о государственном управлении в области использования и охраны вод, в том числе через систему бассейновых (территориальных) управлений. Как известно, формирование и перераспределение вод в бассейнах представляет единый природный процесс, который должен строго учитываться при решении вопросов хозяйственного использования водных ресурсов.

В деле организации использования и охраны вод проектом закрепляются широкие полномочия за местными Советами депутатов трудящихся и их исполнительными комитетами. В частности, местные Советы должны играть

важную роль в осуществлении государственного контроля за использованием и охраной вод, в обеспечении точного и неуклонного проведения в жизнь всеми предприятиями, организациями, учреждениями и гражданами требований водного законодательства. В соответствующих случаях на местные Советы возлагается выдача разрешений на специальное водопользование. Определены мест строительства предприятий, сооружений и других объектов, влияющих на состояние вод, обязательно должно согласовываться, как это требует проект Основ, с исполкома местных Советов депутатов трудящихся.

Осуществление местными Советами указанных полномочий будет содействовать более эффективному и комплексному использованию вод с учетом интересов различных водопользователей.

Большую роль в организации разумного использования и охраны водных ресурсов законопроект отводит общественности — профсоюзам, молодежью, научным, другим общественным организациям и добровольным объединениям трудящихся. Они вместе с государственными органами проводят важную работу по воспитанию граждан в духе бережного отношения к природным богатствам, в том числе и к водным ресурсам страны.

Второй раздел проекта Основ водного законодательства посвящен регулированию различных видов водопользования. В нем определен порядок предоставления водных объектов в пользование предприятий, организаций, учреждений и граждан. Установлены права и обязанности водопользователей. При этом в правовом регулировании отношений водопользования большое значение придается принципу комплексного использования водных ресурсов.

В эксплуатации водоемов заинтересовано большое число промышленных, сельскохозяйственных, энергетических, коммунальных, рыбохозяйственных, транспортных и других предприятий, организаций и учреждений, а также непосредственно население. Задача заключается в том, чтобы на практике согласовать и совместить интересы различных водопользователей.

В целях решения данной задачи статья 17 проекта Основ определяет общую для всех водопользователей обязанность — не допускать нарушения прав, представляемых другим водопользователям, а также нанесения ущерба хозяйственным объектам и природным ресурсам.

Важным и необходимым условием, предопределяющим соблюдение принципа комплексного использования водных ресурсов, является планирование. Именно поэтому проект Основ уделяет особое внимание водохозяй-

ственным балансам и схемам комплексного использования и охраны вод. В статье 41 определены задачи государственного учета и планирования использования вод.

Проект Основ последовательно проводит принцип первоочередного удовлетворения хозяйственно-питьевых потребностей населения. Этот принцип означает, что промышленный, сельскохозяйственный или какой-либо другой вид эксплуатации водных объектов не должен препятствовать хозяйственно-питьевому водоснабжению населения. Законодательно закреплено приоритетное хозяйственно-питьевое водоснабжение населения является выражением заботы Советского государства о материальных и культурных условиях жизни советских людей.

Одним из центральных вопросов проекта Основ является охрана вод. Забота об охране вод пронизывает красной нитью все содержание проекта Основ водного законодательства.

Борьбу против загрязнения, засорения и истощения вод нужно проводить всеми доступными в современных условиях мерами и средствами. Эта работа должна вестись путем осуществления предупредительных мер по охране вод и ликвидации существующих причин их загрязнения, засорения и истощения. В связи с этим проект Основ запрещает вводить в эксплуатацию предприятия, объекты, агрегаты, коммунальные и другие объекты, если они не обеспечены устройствами, предотвращающими загрязнение вод.

Статья 38 проекта Основ обязывает предприятия, организации и учреждения не допускать загрязнения и засорения поверхности водоемов, ледяного покрова водоемов и поверхности ледников производственными, бытовыми и другими отходами и отбросами. Управления государственных водохозяйственных систем, колхозы, совхозы и другие предприятия, организации и учреждения обязаны предотвращать загрязнение вод употреблением и ядохимикатами.

В целях ликвидации существующих причин загрязнения, засорения и истощения вод проект Основ предусматривает целую систему юридических условий и требований, связанных с осуществлением водопользования.

Так, все промышленные предприятия, которые пользуются водами, обязаны принимать меры к уменьшению расхода воды и прекращению сброса сточных вод путем совершенствования технологии производства и схем водоснабжения. Там, где это возможно, надо применять безводные технологические процессы, заменять водное охлаждение воздушным, внедрять обратное водоснабжение и другие технические приемы, в результате которых промышленные предприятия пре-

кращали бы сброс сточных вод.

В других случаях должны быть созданы технически совершенные очистные сооружения и устройства, которые обеспечили бы надлежащую очистку сточных вод от загрязняющих веществ. При этом законопроект предусматривает, что сброс сточных вод допускается только с разрешения органов по регулированию использования и охране вод и при условии, если он не приведет к увеличению содержания в водном объекте загрязняющих веществ выше установленных норм.

В проекте Основ водного законодательства большое значение придается повышению уровня научной обоснованности всех мероприятий, касающихся использования и охраны вод. Значительная роль здесь принадлежит государственному водному надзору, водохозяйственным балансам и схемам комплексного использования и охраны вод, о которых говорится в разделе IV проекта Основ.

Установлено, в частности, что при согласовании вопросов размещения и строительства предприятий, сооружений и других объектов, влияющих на состояние вод, а также при выдаче разрешений на специальное водопользование органы по регулированию использования и охране вод обязаны руководствоваться схемами комплексного использования и охраны вод и водохозяйственными балансами.

Заключительный раздел законопроекта устанавливает основные положения об ответственности за нарушение водного законодательства. Так, объявляются недействительными всякого рода незаконные сделки, предметом которых являются воды, и устанавливается перечень нарушителей водного законодательства, за совершение которых виновные лица несут уголовную или административную ответственность. Предусмотрена также обязанность предприятий, организаций, учреждений и граждан возместить убытки, причиненные нарушением водного законодательства. Все это создает правовую основу для упорядочения и усиления ответственности за нарушения правил пользования водами.

Товарищи депутаты! У Коммунистической партии и Советского правительства нет более важных забот, как забота о человеке. Нам чуждо хищничество, последующее поколений использованием природных богатств. Принятые Верховным Советом СССР Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик будут восприняты как проявление заботы Коммунистической партии и Советского правительства о наиболее рациональном использовании водных ресурсов страны для блага нашего народа. Претворение в жизнь Основ водного законодательства будет способствовать развитию производительных сил нашего общества, созданию материально-технической базы коммунизма в нашей стране. (Продолжитесь аплодисменты).

# Большие планы, великие свершения

10 декабря в 10 часов утра в Зале заседаний палат Верховного Совета СССР собрался Совет Союза. Заседание открыл заместитель Председателя Совета Союза депутат Б. Е. Патон. Депутаты продолжали обсуждение Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета СССР на 1971 год и отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год.

Машинист заводской машины Чувского металлургического завода депутат Г. Ф. Петухов в своем выступлении отметил, что обсуждаемые сессией вопросы затрагивают жизненные интересы каждого советского человека. Новый план и бюджет на 1971 год будут с одобрением встречены всеми трудящимися.

Сообщая о борьбе трудящихся Прикамья за выполнение заданий пятилетия, депутат отметил, что вскогда рода просчеты в организации производства мешают зачастую работать с полной отдачей.

Труда и быта работающих уделялось больше внимания. Г. Ф. Петухов подчеркнул, что техническое перевооружение старых предприятий, расползающихся и квалифицированными кадрами, имеет важное значение для увеличения выпуска продукции, отвечающей самым высоким требованиям.

Затем слово было предоставлено академику депутату П. П. Лукьяненко. Повышение урожайности, увеличение валовых сборов зерна и других продуктов, сказал он, остается важнейшей задачей сельского хозяйства на 1971 год и на предстоящее пятилетие. В решении этой задачи важная роль принадлежит селекции и семеноводству.

П. П. Лукьяненко остановился на проблемах получения полукларидных неположающих хлебов, гибридов пшеницы, высоколизиновой кукурузы.

Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления депутату К. Н. Рудневу. Он подчеркнул, что решения XXIII съезда и Пленума ЦК партии имели огромное значение для подъема всей социалистической промышленности твердо ставшей на

путь хозяйствования по-новому на основе принципов экономической реформы, принятых сентябрьским и июльским Пленумами ЦК КПСС.

Осуществляя на практике указания партии и правительства о дальнейшем совершенствовании планирования производственно-хозяйственной деятельности, предприятия и организации министерства успешно выполняют свои задания. Переход на новые методы хозяйствования позволил лучше стимулировать развитие техники. В нынешнем году более 60 процентов продукции, выпускаемой министерством, будут составлять вновь освоенные изделия. Значительно расширилась и номенклатура продукции.

В этом году литовский народ отметил знаменательную дату — 30-летие восстановления Советской власти в Литве, сказала, выступая на сессии, агроном колхоза «Тегужес ширмой» Алитусского района депутат С. М. Шестакусене.

На примере Алитусского района и своего колхоза представительница Литвы показала, какие перемены произошли в жизни села за последние годы в результате мер, принятых партией и правительством.

Внесенный на обсуждение проект Государственного плана СССР, сказала в заключение агроном, учитывая нужды сельского хозяйства. Его принятие и осуществление помогут успешно начать новую пятилетку.

Государственный план развития народного хозяйства и Государственный бюджет Союза ССР на 1971 год, проекты которых внесены на обсуждение настоящей сессии, заявил второй секретарь ЦК КП Эстонии депутат А. П. Вадер, — наглядное свидетельство неустанной заботы Коммунистической партии и Советского правительства о дальнейшем росте экономического могущества нашего социалистического государства, о неуклонном подъеме материального благосостояния советских людей.

А. П. Вадер отметил, что благодаря руководству и поддержке в нем помощи ЦК КПСС, самоотверженному труду рабочих, колхозников и интеллигенции Советская Эстония добилась новых крупных успехов в развитии экономики и культуры.

Трудящиеся Советской Эстонии, сказал в заключение депутат, полностью одобряют мудрую ленинскую внешнюю и внутреннюю политику Коммунистической партии Советского Союза, отдадут

все свои силы и энергию для успешного выполнения намеченной программы строительства коммунизма в нашей стране.

Сообщения об успешном завершении восьмой пятилетки вызывают в наших сердцах чувство глубокой благодарности Коммунистической партии, которая так умело, поленинским руководит и направляет энергию миллионов трудящихся на успешное строительство коммунистического общества, сказал бригадир слесарей-электриков Ульяновского комбината депутат В. И. Катков.

Трудящиеся города и области увеличили за пятилетку выпуск промышленной продукции в 1,8 раза, а производительность труда в полтора раза.

Участником сессии, заявил бригадир, — сегодня с конвейера нашего завода сходит полумиллионный автомобиль «ГАЗ-69». Более трех тысяч передовых рабочих Ульяновского автозавода уже выполнили личную пятилетку и работают в счет 1971 года.

Годы, прошедшие после XXIII съезда КПСС, явились важным этапом в жизни советского народа, сказал первый секретарь Псковского областного комитета ЦК ВЛКСМ депутат И. С. Губ-

тов. Советские люди видят, как много сделано за это время, какой большой вклад внесен в создание материально-технической базы коммунизма.

Оратор говорил о больших задачах в развитии промышленности и сельского хозяйства, которые предстоит решать трудящимся Исковичинам в будущей пятилетке.

Одним из важнейших итогов восьмой пятилетки является создание в Западной Сибири, и прежде всего в Тюменской области, крупной нефтегазодобывающей промышленности, сказал начальник главного управления «Тюменьнефтегаз» депутат В. И. Муравленко. Нефтяники Сибири досрочно выполнили пятилетний план.

Оратор рассказал о высоком творческом подъеме, с которым нефтяники, ученые стремятся быстрее претворить в жизнь задания партии и правительства. В наступившем году добыча нефти возрастет на 13 процентов. Основной прирост будет получен за счет увеличения производительности труда.

Выступает председатель Совета Министров Таджикской ССР депутат А. Кахаров. Он отмечает, что содержащиеся в докладах и выступлениях депутатов данные о достигнутых успехах и но-

вых перспективах развития народного хозяйства страны вызывают чувство глубокого удовлетворения и огромной гордости за мудрую партию коммунистов, ее Центральный Комитет и Советское правительство, уверенно ведущих советский народ ленинским курсом.

Затем депутат охарактеризовал развитие экономики Таджикистана. Он напомнил, что в нынешнем знаменательном году трудящиеся республики перевыполнили повышенные социалистические обязательства и на государственные заготовительные пункты в сжатые сроки сдали 725 тысяч тонн хлопка-сырца.

А. Кахаров подчеркнул, что большим и радостным событием для республики было посещение Таджикистана Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым. Трудящиеся Таджикистана, сказал в заключение А. Кахаров, прилагают все силы для успешного выполнения стоящих перед ними задач и озабочены первым делом пятилетия — год XXIV съезда КПСС новыми трудовыми свершениями.

В год ленинского юбилея, сказал президент Академии наук Армянской ССР депутат В. А. Амбарцумян, армянский народ имел счастье

отметить 50-летие со дня установления Советской власти и образования Коммунистической партии Армении. Рабочие, колхозные крестьяне встретили эту замечательную дату перевыполнением планов промышленного, сельскохозяйственного производства и научной работы.

В дни празднования полувекового юбилея вступили в строй новые мощности в промышленности. По основным сельскохозяйственным культурам собран рекордный урожай.

Говоря о достижениях трудящихся Армении, оратор призвал не забывать и о нерешенных задачах, направлять все усилия на их скорейшее решение. В заключение депутат предлагает утвердить представленные на рассмотрение сессии проекты Государственного плана и бюджета на 1971 год с поправками, внесенными в ходе рассмотрения этих проектов.

На этом Совет Союза закончил обсуждение докладов «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год» и «О Государственном бюджете СССР на 1971 год» об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год» (ТАСС).

ВТОРАЯ СЕССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР ВОСЬМОГО СОЗЫВА

НА БЛАГО СОВЕТСКИХ ЛЮДЕЙ

10 декабря в 15 часов в Большом Кремлевском дворце началось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

Собравшиеся горячими аплодисментами встретили появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронов, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, К. Т. Мазурова, А. Я. Пельше, Н. В. Подгорного, Д. С. Полянского, М. А. Суслова, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, Ю. В. Андропова, В. В. Гришина, П. И. Демичева, П. М. Маширова, В. П. Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидова, Д. Ф. Устинова, В. В. Щербинского, И. В. Капитанова, К. Ф. Катусева, Ф. Д. Кулакова, М. С. Соломенцева.

В зале присутствовали многочисленные гости — представители трудящихся столицы и Московской области. В ложах — иностранные дипломаты, советские и зарубежные журналисты.

Заседание открыл Председатель Совета Союза депутат А. П. Шитиков. Депутаты и гости почтливо вставали при входе и уходе спикера. 9 декабря депутата А. И. Микояна — выдающегося конструктора самолетов.

Затем с заключительным словом по первому пункту повестки дня — «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год» — выступил заместитель Председателя Совета Министров СССР, председатель Госплана СССР депутат Н. К. Байбаков. Он отметил, что представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год получил полное одобрение в заключениях Планово-бюджетных и отраслевых комиссий и в выступлениях депутатов на заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей.

В ходе рассмотрения плана на 1971 год в Планово-бюджетных и отраслевых комиссиях, в союзах этих комиссий и в выступлениях депутатов был внесен ряд важных предложений, направленных на более полное использование резервов, которыми располагает народное хозяйство, с тем, чтобы быстрее и лучше выполнить задания народнохозяйственного плана. Планово-бюджетные и отраслевые комиссии внесли предложение об увеличении объема производства и реализации отдельных видов товаров народного потребления на общую сумму 126 млн. рублей в розничных ценах и направлении дополнительных средств на благоустройство районов, городов, поселков, приобретение инвентаря, оборудования для больниц, школ и других социально-культурных учреждений, а также на некоторые другие цели, связанные с улучшением обслуживания населения. Кроме того, внесено предложение разрешить использовать Советам Министров союзных республик для увеличения жилищного строительства 80 млн. рублей за счет общей суммы капиталовложений по территории республик в целом.

Оратор сообщил, что все эти предложения правительством приняты и в задания народнохозяйственного плана будут внесены соответствующие уточнения.

Многими депутатами, продолжал оратор, внесены предложения о более рациональном размещении производственных предприятий и производственных объектов и выделения для этих целей капиталовложений и материальных ресурсов. Эти предложения будут всесторонне проработаны с проектом пятилетнего плана на 1971—1975 гг., который в настоящее время разрабатывается Госпланом СССР по поручению ЦК КПСС и Совета Министров СССР.

Н. К. Байбаков коротко остановился на некоторых важнейших вопросах, поднятых на настоящей сессии при обсуждении проекта народнохозяйственного плана на 1971 год.

Депутаты т. Герасимов, Суомбаев, Розенко, Лутак, Курбанов, Дивахишвили и другие внесли предложения о дальнейшем развитии производства товаров народного потребления, в частности, за счет реконструкции предприятий и развития местной промышленности на современной технической базе.

Промышленные и строительные министерства являются полные освоение выделенных средств. Что касается предложений депутатов о дальнейшем увеличении капиталовложений на развитие местной промышленности, то эти предложения будут рассмотрены дополнительно.

Депутаты Ибрагимов, Бочинце и другие подняли вопрос об увеличении на 1971 год объема капитальных вложений на жилищное и коммунальное строительство.

Председатель Госплана СССР сообщил, что при разработке плана на 1971 год этому вопросу было уделено особое внимание. За счет государственных капиталовложений в 1971 году будет построено жилой площади примерно на 6 проц. больше текущего года, а по всем источникам финансирования ввод жилой площади возрастет на 11 проц. Государственные капиталовложения в коммунальное строительство увеличиваются на 6,3 процента. Нам необходимо, сказал Н. К. Байбаков, позаботиться о более полном освоении выделяемых на эти цели средств. В текущем году задания по вводу жилой площади по многим союзным республикам значительно недоисполняются. Так, в Азербайджанской ССР и Грузинской ССР годовой план по вводу жилой площади выполнен за 10 месяцев текущего года лишь на 50 процентов.

Депутат Стенько озабочен тем, как обеспечиваются стальными слитками Днепропетровский трубопрокатный завод им. Карла Либкнехта, и поднял вопрос о реконструкции действующего мартеновского цеха на этом заводе. По имеющимся расчетам, на 1971 год завод обеспечен стальными слитками собственного производства. Дальнейшее развитие производства труб и колес на этом заводе будет обеспечиваться Минчерметом СССР за счет поставок этому заводу стальных слитков по кооперации с другими предприятиями. Что касается реконструкции действующего мартеновского цеха, то этот вопрос будет рассмотрен при разработке пятилетнего плана.

Депутат Черный в своем выступлении затронул важный вопрос об ускорении развития производственных сил Дальневосточного района, продолжал Н. К. Байбаков. Как известно, в нашей стране последовательно проводится в жизнь принятый партией курс на ускоренное развитие восточных районов страны. За текущие пять лет в развитие хозяйства Дальнего Востока направлено более 12,5 миллиарда рублей государственных капиталовложений, что позволило ввести в строй более 60 крупных предприятий и производственных объектов и создать необходимый задел в строительстве большого количества предприятий, которые войдут в строй в новой пятилетке. Вместе с тем, ряд важных заданий, предусмотренных в постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР о развитии Дальнего Востока и Читинской области, выполняются еще с некоторым отставанием, на что справедливо указывалось в выступлении депутата Черного.

Министерствам и ведомствам, и особенно строительным министерствам, сказал председатель Госплана СССР, необходимо принять действенные меры к обеспечению выполнения постановления партии и правительства. Со своей стороны Госплан СССР усилит контроль за этим делом. Вопрос о ходе выполнения указанного постановления и о дальнейшем развитии производственных сил Дальнего Востока в новой пятилетке в ближайшие дни будет рассмотрен в Совете Министров СССР.

Депутаты Курбанов, Лукьяненко, Киселев, Банников, Густов и другие в своих выступлениях затронули вопросы об увеличении на первые годы пятилетия установленных объемов капиталовложений в развитие сельского хозяйства, а также об увеличении поставок минеральных удобрений, техники для механизации работ в животноводстве и полеводстве.

Н. К. Байбаков доложил депутатам, что Центральный Комитет партии и Совет Министров СССР в соответствии с решениями июльского (1970 г.) Пленума ЦК КПСС приняли ряд важных постановлений, в частности, о государственных капиталовложениях на развитие сельского хозяйства и обеспечение тракторами, сельскохозяйственными машинами, транспортными средствами, землеройной техникой и минеральными удобрениями на 1971—1975 годы. Народнохозяйственный план на 1971 год разработан в соответствии с этими решениями. Кроме того, Госплан СССР, министерства и ведомства в соответствии с поручением июльского (1970 г.) Пленума ЦК КПСС в ходе реализации плана на 1971 год будут изыскивать дополнительные ресурсы для сельского хозяйства.

Депутаты Шестакаускаене, Сизов, Вадер, а также другие депутаты в своих выступлениях поставили вопрос о темпах развития промышленности строительных материалов и развитии базы строительных организаций.

В связи с этим Н. К. Байбаков отметил, что в текущем пятилетии обеспечивается некоторое опережение развития промышленности строительных материалов по сравнению с ростом строительного производства. Производство строительных материалов за пятилетие возрастет на 45 процентов. Вместе с тем, сказал оратор, темпы роста производства строительных материалов могли бы быть еще выше, если бы были преодолены существующие недостатки в строительной отрасли промышленности. Из-за невыполнения установленных в плане заданий по вводу в действие производственных мощностей, выходящих из производственных мощностей, удельных капиталовложений будут недоисполнены в текущей пятилетке мощности по производству цемента, мягких кровельных материалов и некоторые другие.

Задача сводится к тому, чтобы в 1971 году и последующие годы обеспечить безусловное выполнение намеченных заданий по развитию мощностей этой важной отрасли промышленности. Вместе с тем Министерство промышленности строительных материалов СССР должно принять меры для более полного использования имеющихся производственных резервов. Нужно также ускорить развитие производства местных строительных материалов.

Что касается развития базы строительных организаций, продолжал председатель Госплана СССР, то в процессе выполнения текущего пятилетнего плана принимались дополнительные меры по ее укреплению. И, в частности, государственные капитальные вложения на эти цели превысили за пятилетие объемы, предусмотренные годовыми планами, более чем на 2,5 млрд. рублей. Значительное внимание уделено развитию базы строительных организаций и в плане на 1971 год. На эти цели выделяется более 2,6 млрд. рублей государственных капиталовложений. Кроме того, для укрепления строительной базы Министрострой СССР Советом Министров союзных республик предоставлено право направлять на эти цели до 3 проц. объема подрядных работ, выполняемых строительными организациями этого министерства. Эффективное использование этих средств позволит значительно укрепить материальную базу строительных организаций и обеспечить выполнение намеченного объема капиталовложений.

Депутаты Ибрагимов, Муравленко, Кайрис, Гапуров, Паскарь и другие совершенно правильно говорили о необходимости ускорения развития железнодорожного и автомобильного транспорта, отметил Н. К. Байбаков. Капитальные вложения на развитие железнодорожного транспорта, сна-

зал он, возрастает примерно на 11 проц., а строительномонтажные работы — более чем на 17 проц. Поставка грузовых вагонов возрастает более чем на 8 проц. Для лучшего обеспечения железнодорожного транспорта вагонами приняты меры к ускорению строительства Кадиевского и Абаканского вагоностроительных заводов.

Депутаты Мухаханов, Ашимов и другие подчеркивали в своих выступлениях, что в народном хозяйстве есть много резервов. В частности, не полностью еще используются производственные мощности, имеются предприятия, не выполняющие планы. Председатель Госплана СССР сообщил, что в процессе разработки плана было обращено особое внимание на использование имеющихся резервов и предусмотренные в плане задания определены с учетом этого. Вместе с тем министерства и ведомства союзных республик должны продолжить работу по дальнейшему улучшению использования производственных мощностей и основных фондов, более экономному использованию сырья и материалов, улучшению использования финансовых и трудовых ресурсов с тем, чтобы на этой основе получить дополнительную продукцию и направить ее на первоочередные нужды народного хозяйства. Нельзя не отметить, сказал он далее, большую роль в решении этих вопросов повышения трудовой дисциплины на производстве, о чем совершенно правильно говорил депутат Стенько.

На настоящей сессии, сказал Н. К. Байбаков, были внесены предложения и по другим важным вопросам народнохозяйственного и культурного строительства. Многие депутаты высказали также ряд критических замечаний в адрес отдельных министерств, Госплана СССР и организаций. Оратор сообщил, что все предложения и замечания по народнохозяйственному плану на 1971 год, внесенные Планово-бюджетными и отраслевыми комиссиями обеих палат, а также критические замечания и предложения, и поступившие запросы будут приняты соответствующие решения. О принятых решениях депутатам будет доложено дополнительно.

Обсуждение на настоящей сессии Верховного Совета СССР народнохозяйственного плана на 1971 год, сказал в заключение Н. К. Байбаков, проходило в обстановке внимательного и критического рассмотрения важнейших проблем развития экономики нашей страны. Все участники сессии в своих выступлениях показали и глубокое стремление найти наилучшие пути осуществления задач дальнейшего укрепления материально-технической базы сельского хозяйства, повышения эффективности производства, как решающих факторов ускорения развития народного хозяйства страны. Нет сомнения в том, что советский народ под руководством Коммунистической партии мобилирует все свои творческие силы и знания, чтобы обеспечить выполнение и перевыполнение плана на 1971 год.

Депутаты раздельным голосованием по палатам еди-

ногласно, под бурные аплодисменты, приняли Закон о Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

В Законе одобрен представленный Советом Министров СССР Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год с учетом поправок Планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей. Утверждены основные показатели этого плана.

Национальный доход, используемый на потребление и накопление в 1971 году, по сравнению с 1970 годом возрастет на 6,1 процента, продукция промышленности — на 6,9 процента, в том числе: производство средств производства — на 6,7 процента, производство предметов потребления — на 7,4 процента.

В следующем году реальные доходы на душу населения увеличатся на 4,7 процента, розничный товарооборот государственной и кооперативной торговли — на 6,4 процента. Ввод в эксплуатацию общей площади жилых домов за счет государственных капиталовложений возрастет на 5,9 процента.

С заключительным словом по второму вопросу повестки дня — «О Государственном бюджете СССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год» — выступил министр финансов СССР депутат В. Ф. Гарбузов.

Проект Государственного бюджета СССР, сказал он, был тщательно рассмотрен Планово-бюджетными и отраслевыми комиссиями Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР и всесторонне обсужден на заседаниях палат Верховного Совета СССР.

В заключениях комиссий палат и выступлениях депутатов Верховного Совета отмечалось, что Государственный бюджет СССР полностью отвечает задачам коммунистического строительства, поставленным XXIII съездом партии и Пленумом ЦК КПСС. Бюджет составлен на основе народнохозяйственного плана на 1971 год и обеспечивает необходимыми средствами дальнейшее развитие социалистической экономики, ускорение научно-технического прогресса, повышение народного благосостояния, укрепление обороноспособности страны.

Депутаты Герасимов и Розенко от имени Планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Национальностей и Совета Союза и все выступавшие депутаты выразили полное одобрение проекта бюджета, представленного Советом Министров СССР. Внесенные комиссиями палат предложения предусматривают увеличение доходов бюджета на общую сумму 154,5 млн. руб., из них по налогу с оборота — 90,8 млн. руб. и платежам из прибыли — 43 млн. руб. в основном за счет увеличения плановых заданий по выпуску товаров народного потребления и улучшения их ассортимента. Кроме того, предлагается увеличить поступления сборов и различных неналоговых доходов на 20,7 млн. рублей.

Выявленные дополнительные ресурсы в сумме 154,5 млн. руб. Планово-бюджетные и отраслевые комиссии

направляют с учетом ходатайств Советов Министров союзных республик на благоустройство районных центров, городов районного подчинения и рабочих поселков — 52 млн. руб., приобретение инвентаря, оборудования для больниц, школ и других социально-культурных учреждений — 30,3 млн. руб., ремонт школ, больниц, детских и других социально-культурных учреждений — 30 млн. руб., приобретение инвентаря и оборудования для внешкольных детских учреждений — 8 млн. руб., приспособление и реконструкция помещений в больницах — 42,7 млн. руб., на ремонт мебели для сельских и поселковых Советов — 24,5 млн. рублей.

Эти ассигновки отвечают задачам дальнейшего повышения роли союзных республик и местных Советов депутатов трудящихся в удовлетворении социально-культурных потребностей населения.

Мне поручено доложить, продолжал В. Ф. Гарбузов, что Совет Министров СССР рассмотрел указанные предложения и считает возможным их принять.

Депутат Ивашев поставил вопрос об увеличении на 1971 год развития изобразительного и прикладного искусства. Депутаты Лутак, Дивахишвили, Паскарь внесли предложения о выделении дополнительных ассигнований на благоустройство городов и райцентров, капитальный ремонт жилого фонда и социально-культурных учреждений, приобретение для них инвентаря и оборудования, развитие физической культуры и спорта. Эти вопросы в основном нашли свое отражение в предложениях Планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР по использованию дополнительных выявленных ресурсов Государственного бюджета СССР на 1971 год.

В случае необходимости дополнительные расходы могут быть произведены за счет резервных фондов Советов Министров союзных республик, а также доходов, выявленных и полученных при исполнении Государственных бюджетов союзных республик и местных Советов депутатов трудящихся.

В заключениях Планово-бюджетных и отраслевых комиссий палат Верховного Совета и выступлениях депутатов отмечалось, что министерства, ведомства и исполкомы местных Советов депутатов трудящихся должны больше уделять внимания контролю за правильным и эффективным использованием материальных, трудовых и финансовых ресурсов отдельными предприятиями и учреждениями. Финансовые органы и учреждения банков в свою очередь примут меры к усилению контроля за финансово-хозяйственной деятельностью предприятий, организаций и учреждений, соблюдением государственной плановой и финансовой дисциплины.

Ряд депутатов поставили также некоторые вопросы, связанные с дальнейшим развитием экономики и улучшением хозяйственно-финансовой деятельности предприятий и организаций. Все поставленные в ходе рассмотрения и обсуждения проекта Государственного бюджета СССР на 1971 год вопросы будут тщательно рассмотрены Министерством финансов СССР и доложены Совету Министров СССР. О принятых решениях по этим вопросам депутатам будет своевременно сообщено.

Весь советский народ, сказал в заключение министр, горячо одобряет и единодушно поддерживает мероприятия нашей партии и Советского правительства по дальнейшему развитию народного хозяйства и повышению благосостояния советского народа.

В конце марта 1971 года состоится XXIV съезд Коммунистической партии Советского Союза. Советские люди с большим воодушевлением готовятся к встрече этой знаменательной даты, принимают на себя дополнительные обязательства по досрочному выполнению плановых заданий первого квартала предстоящего года.

Успешное выполнение и перевыполнение народнохозяйственного плана и бюджета на 1971 год является новым крупным вкладом в осуществление величественной программы построения коммунистического общества в нашей стране.

Депутаты раздельным голосованием по палатам единогласно приняли Закон о Государственном бюджете СССР на 1971 год с принятыми по докладом Планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 160.971.463 тысячи рублей и по расходам в сумме 160.770.966 тысяч рублей с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тысяч рублей.

Расходы на финансирование народного хозяйства — дальнейшее развитие тяжелой промышленности, строительной индустрии, легкой и пищевой промышленности, сельского хозяйства, транспорта, жилищно-коммунального хозяйства и других отраслей народного хозяйства составят в будущем году 77.029.349 тысяч рублей; ассигнования на социально-культурные мероприятия — 58.522.321 тысячу рублей, в том числе по бюджету государственного социального страхования в сумме 18.489.460 тысяч рублей. Ассигнования на оборону страны составят в 1971 году 17.854.000 тысяч рублей.

В Законе установлены Государственные бюджеты союзных республик.

Верховный Совет СССР поручил Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного хозяйства СССР на 1971 год и Государственному бюджету СССР на 1971 год, изложенные в заключениях Постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат и принять по ним соответствующие решения.

Верховный Совет СССР утвердил отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год по доходам в сумме 140.032.994 тысячи рублей и по расходам в сумме 138.530.688 тысяч рублей с превышением доходов над расходами в сумме 1.502.306 тысяч рублей.

Сессия перешла к рассмотрению третьего пункта повестки дня — о проекте Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик. С докладом выступил председатель Постоянной комиссии по сельскому хозяйству Совета Национальностей Верховного Совета СССР депутат Н. М. Борисов.

После доклада Н. М. Борисово депутаты приступили к обсуждению проекта Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

Первый секретарь Саратовского обкома КПСС депутат А. И. Шибяев отметил, что рассмотрение этого вопроса неразрывно связано с планом развития народного хозяйства на 1971 год. Для саратовских земельцев, сказал он, вода имеет особое значение. Область часто подвергается губительным воздействиям засух и суровых. В соответствии с решениями XXIII съезда КПСС и последующих Пленумов ЦК партии в Поволжье в больших масштабах развернулись работы по орошению. В самом недалеком будущем этот край станет крупнейшим районом гарантированного производства зерна на орошаемых землях. Нет сомнения в том, что новый Закон сыграет большую роль в экономическом и культурном развитии Поволжья и всей страны.

Значение слова «вода» особенно хорошо понято в Средней Азии, где люди еще в глубокой древности говорили, что там, где начинается жизнь, там начинается водопользование. Там, где начинается жизнь, там начинается водопользование бригады хлопководческой бригады колхоза «Коммунизм» Канбада мского района Таджикской ССР депутат Ф. Зайнидинов. Я полностью поддерживаю предложение об утверждении Основ водного законодательства СССР и союзных республик. Это сделает нашу страну более богатой и процветающей. Мы будем трудиться еще лучше на благо Родины, во имя торжества коммунизма.

Выступивший затем министр мелиорации и водного хозяйства СССР депутат Е. Е. Алексеевский остановился на проблемах использования воды, как важного средства производства. В нашей стране, сказал он, созданы каскады водохранилищ на Волге, Днестре, на Дону. Только волжские гидроэлектростанции вырабатывают 34 миллиарда киловатт-часов электроэнергии в год.

Перспективным планом развития мелиоративных работ предусмотрено увеличить площади орошаемых и осушенных земель в стране за пятнадцать лет с 18 до 48 миллионов гектаров.

Оратор охарактеризовал также меры, которые принимаются в СССР для охраны внешней среды от загрязнения. Только за последние четыре года на промышленные предприятия страны введено в строй более 6 тысяч сооружений для очистки водных стоков. В заключение министр подчеркнул, что принятие Основ водного законодательства позволит эффективнее использовать и надежнее охранять наши водные ресурсы.

Председатель колхоза имени Шаумяна Георгиевского района Ставропольского края депутат И. Л. Козырь в своем выступлении сообщил, что на поливных землях в ряде хозяйств вырываются по 40 центнеров зерна с гектара, а колхозу имени Шаумяна орошение в комплексе с другими мерами позволило продвигать с каждого ста гектаров на 54 тысячи рублей продукции.

Ирригация получила широкое развитие в Ставропольском крае, сейчас здесь орошается около 200 тысяч гектаров земель. На свои средства колхозы и совхозы создали сотни прудов и водоемов.

Депутат внес предложение одобрить проект водного законодательства, выразив твердую уверенность, что за этот документ проголосует весь советский народ. Затем выступил председатель исполкома Донецкого областного Совета депутатов трудящихся депутат Д. М. Гридасов. В области, сказал он, размещено более 900 промышленных предприятий различного профиля, строятся крупные электростанции, заводы и цехи, осуществляется широкое жилищное строительство. Учитывая возрастающую потребность в воде, в области проводится широкая сеть мероприятий по регулированию местного стока вод, строятся более 800 прудов и водоемов.

От имени тружеников Донбасса депутат горячо поддержал проект Основ водного законодательства.

Проект законодательства, вынесенный на рассмотрение сессии, сказал первый секретарь Джамбулского обкома КП Казахстана депутат М. В. Исаханов, следует рассматривать как заботу партии о водном богатстве, как последовательное претворение в жизнь мер, направленных на дальнейшее развитие производственных сил нашего общества.

Предлагаемый проект Основ законодательства охватывает все вопросы строительства и эксплуатации водохозяйственных сооружений. В нем отражен огромный опыт работы в СССР. Вот почему мы горячо одобряем этот проект.

На этом прения закончились.

Верховный Совет СССР раздельным голосованием по палатам единогласно принял Закон «Об утверждении Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик».

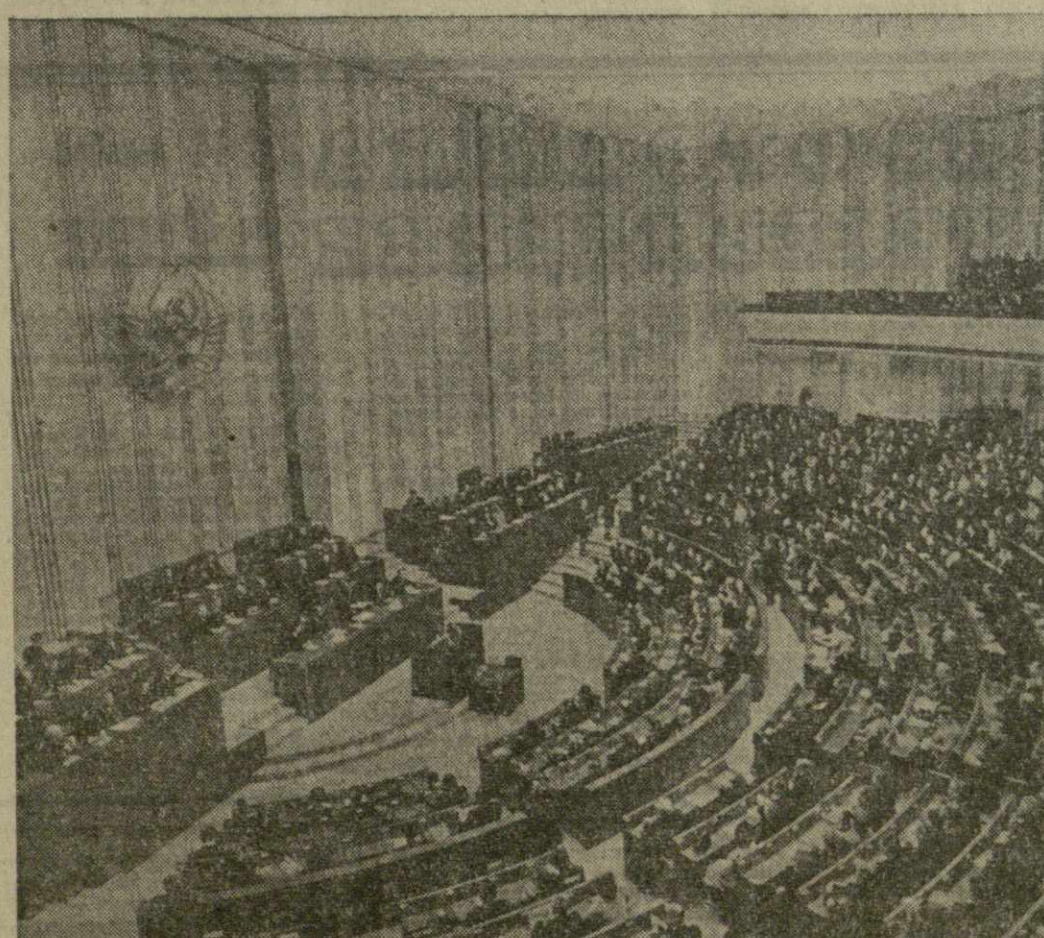
Верховный Совет постановил ввести в действие Основ законодательства с 1 сентября 1971 года. Президент Верховного Совета СССР поручено установить порядок введения в действие Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик и привести законодательство Союза ССР в соответствие с Основами водного законодательства Союза ССР и союзных республик.

Затем с докладом по четвертому пункту повестки дня — об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР — выступил секретарь Президиума Верховного Совета СССР депутат М. П. Георгадзе.

Он сообщил, что за период, прошедший после первой сессии Верховного Совета СССР восьмого созыва, Президиум Верховного Совета СССР принял Указы, подлежащие в соответствии с требованиями Конституции и СССР утверждению Верховным Советом СССР. Докладчик обосновал необходимость принятия этих Указов.

Верховный Совет СССР утвердил Указы Президиума Верховного Совета СССР и принял соответствующие законы и постановления.

Вторая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва на этом закончила работу. (ТАСС)



Москва, Кремль. В зале заседаний Верховного Совета СССР.

13 декабря — день выборов народных судей

Высокая политическая активность

ТБИЛИСИ. (Общ. корр. «Заря Востока»). В Октябрьском районе — 328 народных заседателей, которые ведут большую плодотворную работу по охране социалистической законности и наведению порядка общественного порядка.

КУТАИСИ. (Корр. «Заря Востока»). Кутаисский горком партии провел совещание председателей участковых избирательных комиссий, а также клубов избирателей, агитаторов, посвященное подготовке и проведению выборов народных судей.

В подготовке выборов народных судей вместе с агитаторами и политинформаторами принимают деятельное участие депутаты городского Совета, активисты. Политинформаторы М. Гурелидзе, Ю. Коридзе, Б. Цховреба, Н. Чхеидзе, П. Мепаридзе и другие систематически строятся в избирателям, проводят беседы на политические темы.

В избирательных участках состоялись встречи с кандидатами в народные судьи.

ОНИ. (Корр. «Заря Востока»). На избирательных участках района в обстановке высокой политической активности прошли встречи избирателей с кандидатами в народные судьи Н. Сабинадзе. Такие встречи носят деловой характер. Избиратели вносят много конкретных предложений, замечаний об улучшении работы народного суда.

Во время встречи кандидаты с рабочими Чордского избирательного подразделения избиратели Д. Метревели, В. Майсарадзе, Г. Хомасуридзе, Л. Кереселидзе и другие высказали пожелания, чтобы народный суд проводил пропаганду правовых знаний, усилил профилактическую работу по предотвращению правонарушений.

Новости спорта

Уедет ли приз из Гоби? Международный турнир на приз «Зари Востока»

Вчера, в последний день предварительных игр, как уже сообщалось, релась судьба финалистов. В подгруппе, где выступали сборные СССР, Югославии, ФРГ и Исландии, три команды оказались явно сильнее четвертой — исландской. Проиграв все матчи, сборная Исландии оказалась последней в подгруппе, и теперь ей предстоит матч, победа в котором может принести максимум седьмое место. (Вче-

ра команда Исландии проиграла сборной СССР со счетом 3:2:17).

Наиболее вероятным претендентом на первое место в подгруппе считалась команда Югославии — бронзовый призер чемпионата мира 1970 года. Но для того, чтобы укрепить свои позиции, югославам надо было обыграть сборную ФРГ. Это им не удалось — западногерманская команда победила со счетом 19:14, и... это перенало лидеров все карты. Выяснилось, что все три команды набрали одинаковое количество очков, имея каждая в активе по две победы. Для распределения мест между ними пришлось обратиться к разности мячей, забитых и пропущенных в играх между этими командами. И тут минимальный перевес — всего в один гол — оказался на стороне югославской команды.

Итак, места в подгруппе распределились следующим образом:

Table with 2 columns: Team, Score. Rows: Югославия (3 2 0 1 57: 46 4), ФРГ (3 2 0 1 54: 46 4), СССР (3 2 0 1 63: 51 4), Исландия (3 0 0 3 45: 76 0)

Любопытная ситуация сложилась и в другой подгруппе. Прогрешив сборной Украины молодежной сборной команде страны (22:2) повисли шансы грузинских гандболистов на выигрыш первого места в подгруппе. Хозяевам площадки предстоял матч с командой Чехословакии, результат которого имел исключительно важное значение: выигрыш выводит сборную Грузии на первое место, проигрыш отбрасывал на последнее.

Наша спортсмены провели эту встречу хорошо, в атакующем стиле и добились победы со счетом 24:22. Эта победа дала им возможность впервые за все годы выступлений в турнире реально претендовать на приз.

Вот как выглядел таблица результатов игр в этой подгруппе:

Table with 2 columns: Team, Score. Rows: Грузия (3 2 0 1 64: 57 4), СССР (молод.) (3 2 0 1 72: 62 4), Украина (3 1 4 0 57: 61 3), Чехословакия (3 0 4 2 56: 69 1)

(Сборная Грузии имеет преимущество перед молодежной сборной СССР — она выиграла матч между ними).

Таким образом, состав финальных пар определен так: в матче за седьмое-послестое место играют команды Исландии и Чехословакии, в матче за пятое-шестое место — СССР — Украинской ССР, в матче за третье-четвертое место — СССР (молодежная) — ФРГ, в матче за первое-второе место — Грузии — Югославии.



Играют гандболисты Грузии и Украины. На снимке: опасный момент у ворот Украины. Фото М. Квирикашвили.

Будущее советской энергетики

ЗАСЕДАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ 50-ЛЕТИЮ ПЛАНА ГОЭЛРО

40 декабря в Институте истории СССР Академии наук СССР состоялось заседание, посвященное 50-летию ленинского плана ГОЭЛРО.

В 1920 году по инициативе В. И. Ленина Государственная комиссия по электрификации России представила план ГОЭЛРО. Этим было положено начало развитию советской энергетики и электрификации. Как известно, этот план был успешно реализован, появилась густая сеть электростанций с тысячекилометровыми линиями электрических передач.

Выступивший с докладом министр энергетики и электрификации СССР П. С. Непорожний привел интересные данные, ярко характеризующие развитие энергетики и электрификации в Советском Союзе. Сейчас в стране насчитывается 92 энергосистемы, многие из которых вошли в состав крупных объединений, вырабатывающих более 70 процентов всей энергии. На базе нескольких объединений завершено формирование Единой энергетической системы европейской части СССР. К началу 1971 года общая мощность всех электростанций страны составит 166 миллионов киловатт.

Четверо пятых всей электроэнергии в стране вырабатывают тепловые электростанции. В то же время успешно продолжается строительство гидроэлектростанций.

Ведутся работы по использованию и других видов энергии. Пушени в эксплуатацию Кисловодская приливная электростанция на Кольском полуострове. Изучаются возможности строительства геотермальных электростанций в районе Дальнего Востока.

Много внимания докладчик уделил дальнейшему развитию в нашей стране атомной энергетики, созданию электростанций с магнетронными реакторами и термоядерными реакторами (МТД).

С воспоминаниями на заседании выступили участники составления ленинского плана ГОЭЛРО.

(Корр. ТАСС).

«Космос-384»

40 декабря в СССР произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-384».

(ТАСС).



Южный Вьетнам. Американские бронетранспортеры, подбитые артиллеристами Народных вооруженных сил освобождения. Фото ВИА-ТАСС.

GO ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ. NOBCTИ • COБЫТИЯ • КОММЕНТАРИИ

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

Закончила свою работу сессия Верховного Совета СССР. Она привлекает большое внимание зарубежной прессы.

СОФИЯ

Болгарские газеты подробно информируют о заседаниях Верховного Совета СССР. Они подчеркивают, что избранные советского народа с чувством высокой ответственности обсуждали вопросы, успешное решение которых послужит дальнейшему укреплению материально-технической базы коммунизма. «Работническо дело» и другие газеты отмечают высокие темпы развития советской экономики в истекшем году и грандиозность задач, которые Советская страна ставит себе в качестве плана на 1971 год.

УЛАН-БАТОР

За годы нынешней пятилетки Советский Союз добился замечательных успехов в умножении экономической мощи страны, повышении благосостояния народа, пишет газета «Унэн». В 1971 году, продолжает она, предусматривается дальнейший рост промышленного и сельскохозяйственного производства, дальнейшее развитие науки и техники, новый подъем материального

ПАРИЖ

Французские газеты публикуют цифры, характеризующие развитие советской экономики в 1970 году, сообщают о задачах, которые ставятся в плане развития народного хозяйства страны

ЗАТИХЛИ СТАЛЬНЫЕ МАГИСТРАЛИ

НЬЮ-Йорк, 11 декабря. (ТАСС). Вопреки совместному наряду, оказанному на американских железнодорожников предпринимателями, судейскими органами, конгрессом и даже самим президентом, забастовка американских стейпелов продолжает расширяться, охватывая все новые и новые районы страны. По последним данным, в забастовку участвуют около четырех тысяч человек — более восьмидесяти процентов рабочих и служащих 150 железнодорожных компаний Соединенных Штатов.

Забастовка парализовала основные пассажирские и грузовые перевозки в стране, что, по мнению обозревателей, нанесет ощутимый удар по интересам крупного бизнеса.

ТЕГЕРАН

Бюджет Советского Союза на 1971 год предусматривает крупные капиталовложения в экономику, особенно в сельское хозяйство, подчеркивает газета «Кейхан интернешнл». Советское правительство, пишет газета, планирует дать народу больше товаров широкого потребления, больше квартир, холодильников, автомобилей, улучшить систему здравоохранения.

ТОКИО

«Мирный бюджет. Серьезное внимание уделяется повышению уровня жизни, техническому прогрессу, увеличению производительности труда». Такой заголовок дает сообщением из Москвы газета «Асахи». Газета «Йомиури» пишет, что Советский Союз и в дальнейшем будет проводить политику, направленную на разрядку международной напряженности.

ВАШИНГТОН

Вашингтон, 11 декабря. (ТАСС). В завершение трехдневного визита в столицу США и переговоров с высокопоставленными представителями американского правительства король Иордания Хусейн выступил на пресс-конференции в национальном клубе печати. Он подверг решительной критике захватническую политику Тель-Авива, подчеркнув, что ее результатом является усиление напряженности на Ближнем Востоке, «которое может привести к войне, угрожающей не только миру в этом районе, но и во всем мире». Путь к подлинному и прочному миру на Ближнем Востоке лежит только через неукоснительное выполнение резолюции Совета Безопасности ООН, требующей вывода всех израильских войск с захваченных арабских территорий, указал король.

Король Иордания объявил Израиль в том, что он пользуется прекращением огня в целях закрепления на захваченных территориях. Хусейн поддержал позицию ОАР, которая, как заявил президент Саад, не согласна на бесконечное продление соглашения о прекращении огня, если Израиль будет по-прежнему саботировать контакты под эгидой Г. Ярринга.

Коснувшись палестинской проблемы, король Иордания отметил, что ее решение также прелятствует аннекционистская политика Израиля.

(ТАСС, 11 декабря).

МЕСЯЧНИК ЧЕХОСЛОВАЦКО-СОВЕТСКОЙ ДРУЖБЫ

ПРАГА, 11 декабря. (ТАСС). В Праге вчера состоялось торжественное закрытие Месячника чехословацко-советской дружбы.

Перед собравшимися выступил генеральный секретарь ЦК Союза чехословацко-советской дружбы А. Кружик. В дни Месячника чехословацко-советской дружбы, одного из самых значительных политических и культурных событий этого года, сказал он, трудящиеся страны познакомились с выдающимися представителями советской культуры и искусства и крупными успехами советского народа во всех областях его деятельности, стали свидетелями дальнейшего великого шага советской науки и техники в освоении космоса.

РАЗОБЛАЧЕНИЕ АГРЕССОРА

Вашингтон, 11 декабря. (ТАСС). В завершение трехдневного визита в столицу США и переговоров с высокопоставленными представителями американского правительства король Иордания Хусейн выступил на пресс-конференции в национальном клубе печати. Он подверг решительной критике захватническую политику Тель-Авива, подчеркнув, что ее результатом является усиление напряженности на Ближнем Востоке, «которое может привести к войне, угрожающей не только миру в этом районе, но и во всем мире». Путь к подлинному и прочному миру на Ближнем Востоке лежит только через неукоснительное выполнение резолюции Совета Безопасности ООН, требующей вывода всех израильских войск с захваченных арабских территорий, указал король.

ЖАРА В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО

РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО, 11 декабря. (ТАСС). Внезапная жара обрушилась на Рио-де-Жанейро. Ртутный столбик термометра в среду подскочил до отметки 40,8 градуса в тени, показав самую высокую температуру на протяжении всего года.

В результате жары сотни жителей, в основном дети, доставлены в больницы с обезвоживанием организма. Пятерым из них так и не удалось спасти жизнь.

(ТАСС, 11 декабря).

Пленум ЦК КПЧ

ПРАГА, 10 декабря. (ТАСС). Сегодня в Пражском Граде начал работу пленум Центрального Комитета Коммунистической партии Чехословакии.

С докладом Президиума ЦК КПЧ о главных задачах партии после обмена партийных билетов выступил Первый секретарь ЦК КПЧ Густав Гусак.

ПРАГА, 11 декабря. (ТАСС). Выступая на пленуме ЦК КПЧ с сообщением о главных задачах партии после обмена партийных билетов, Первый секретарь ЦК КПЧ Г. Гусак заявил, что линия Центрального Комитета реализуется успешно. Значительно продвинулся вперед процесс преодоления кризисных явлений и процесс консолидации в партии и обществе, в политической жизни и в области экономики.

На всех участках идет поступательное прогрессивное развитие, которое оказывает благоприятное влияние на жизнь трудового народа. Шаг за шагом, подчеркнул Г. Гусак, мы целенаправленно преодолеваем последствия кризиса истекших лет, элементы разложения, анархии, стихийности и неуверенности, последствия действий оппортунистических, ревизионистских сил. Все больше утверждается законный порядок, организованный споконьяки труд.

Г. Гусак сказал, что решающей предпосылкой в деле консолидации партии и всего общества было постановление ЦК КПЧ об обмене партийных билетов, принятое в январе 1970 года. Самым главным результатом обмена партийных билетов, подчеркнул оратор, является очищение партии и разгром центристов, является восстановление правого оппортунизма и ревизионизма внутри КПЧ. Партия рассталась с людьми, отступившими от принципов марксизма-ленинизма, и избавилась от тех, кто в течение продолжительного времени оставался пассивным.

Г. Гусак подчеркнул, что целью дальнейшей деятельности партии является всестороннее укрепление социалистического строя, всей общественной системы социализма во всех ее звеньях, осуществление социалистических принципов в жизни общества, ленинских норм и методов в жизни партии и в ее повседневной деятельности.

С докладом о главных принципах народнохозяйственного плана на 1971 год пленуму выступил Председатель правительства ЧССР Я. Штругал. Он подчеркнул, что основными предпосылками, позволившими остановить разлагающую тенденцию в экономике и начать процесс постепенного развития, явились прежде всего разгром оппортунистических и антисоциалистических сил, восстановление руководящей роли партии и социалистического государства. Успешное выполнение плана в нынешнем году способствовало стабилизации экономики и открывает возможности ее дальнейшего роста.

Затем на пленуме началась дискуссия.

ПРОГРАММА С 14 декабря ТЕЛЕВИДЕНИЯ по 20 декабря

14 ДЕКАБРЯ, 16.50 — Студентам-заочникам. Лекция по общей физике. 17.55 — Из Москвы. Новости. 18.05 — Киноочерк. 18.15 — Объявление. 18.20 — Для детей: «Экран мальчишка с пальчик». 18.30 — Цветное телевидение Грузии. Научно-популярный фильм. 20.00 — «Моамбе». 20.25 — Передача «Наша мода» и наша родная речь». 20.55 — Грузинский художественный фильм «Дарико». 22.20 — Передача «Встреча с певцом». Центральное телевидение — с 17.50 до 00.30.

15 ДЕКАБРЯ, 11.05 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Из Москвы. Для школьников. «Турнир умелых». 12.00 — Грузинский художественный фильм «Дарико». 18.05 — Новости. 18.10 — Объявление. 18.25 — Для детей. «Жили были». 18.30 — Передача «В творческом поиске». 18.50 — «Советская Грузия-50». «Хроника великих лет». «Год 1941-42». «Год 1941-42». 19.25 — Для молодежи. «У нас в студии» — журнал «Цискари». 20.00 — «Моамбе». 20.25 — «Русский театр в Грузии». 21.15 — Цветное телевидение Грузии. «Глобус». 22.05 — Открытие первого республиканского телевизионного фестиваля грузинского народного творчества. Центральное телевидение — с 11.00 до 13.55 и с 17.45 до 00.45.

16 ДЕКАБРЯ, 11.05 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Художественный фильм «Дюра Саркис». 18.05 — Новости. 18.10 — Цветное телевидение Грузии. Художественный фильм. 18.20 — Для молодежи. «Встреча с композиторами». 20.10 — Передача «Самол Джавани». 20.40 — Киноочерк. 20.55 — «Моамбе». 21.20 — «Грузинская музыка-50». 22.00 — Телепередача «Варшавская мелодия». (Производство Центрального телевидения). Центральное телевидение — с 11.00 до 13.00 и с 18.00 до 00.30.

17 ДЕКАБРЯ, 11.05 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Художественный фильм «Дюра Саркис». 18.05 — Новости. 18.10 — Цветное телевидение Грузии. Художественный фильм. 18.20 — Для молодежи. «Встреча с композиторами». 20.10 — Передача «Самол Джавани». 20.40 — Киноочерк. 20.55 — «Моамбе». 21.20 — «Грузинская музыка-50». 22.00 — Телепередача «Варшавская мелодия». (Производство Центрального телевидения). Центральное телевидение — с 11.00 до 13.00 и с 18.00 до 00.30.

18 ДЕКАБРЯ, 11.05 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Из Москвы. Цветное телевидение. Для детей. «Белый город». 11.45 — Из Москвы. Московский международный фестиваль по фигурному катанию. (В записи). 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.25 — Для детей. Передача «Тайна шахматной клетки». 18.55 — Передача «Н. Нариманов (на русском языке)». 19.15 — «Советская Грузия-50». «Хроника великих лет». 19.35 — «Моамбе». 20.00 — Вечер, посвященный 125-летию со дня основания Толбасского русского драматического театра. 22.00 — Накануне открытия пленума Союза композиторов Грузии. 22.30 — Цветное телевидение Грузии. «Искусство друзей». (Концерт солиста Ереванского государственного театра оперы и балета Спандарона Е. Угуцян). Центральное телевидение — с 11.00 до 13.35 и с 17.45 до 24.00.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Руставели, 42

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместители ответственного секретаря — 93-52-00; отделы партийной жизни — 93-15-01; пропаганда марксистско-ленинской теории — 93-16-27; литература и искусство — 93-92-83; науки, вузов и школ — 93-50-61; промышленность, транспорта и товароборота — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-19-19; республиканской информации — 93-17-58; писем, массовой работы — 93-17-54, 93-13-54; иностранной информации — 93-11-01; иллюстрации — 93-89-65; общественная приемная — 93-18-59; заведующий редакцией — 93-24-80; библиотека — 93-69-21; бухгалтерия — 93-93-95; прием объявлений — 93-93-94.

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ ТБИЛИСИ, УЛ. ЛЕНИНА, 14.

ИНДЕКС 66432

УЭ 05904